

2024

Drážní aplikace - Technické dokumenty -
Část 1: Obecné zásady

ČSN
EN 15016-1

28 0305

Railway applications - Technical documents -
Part 1: General principles

Applications ferroviaires - Documents techniques -
Partie 1: Principes généraux

Bahnanwendungen - Technische Dokumente -
Teil 1: Allgemeine Grundsätze

Tato norma je českou verzí evropské normy EN 15016-1:2023. Překlad byl zajištěn Českou agenturou pro standardizaci. Má stejný status jako oficiální verze.

This standard is the Czech version of the European Standard EN 15016-1:2023. It was translated by the Czech Standardization Agency. It has the same status as the official version.

Nahrazení předchozích norem

Touto normou se nahrazuje ČSN EN 15016-1 (28 0305) z února 2024.

Národní předmluva

Změny proti předchozí normě

Proti předchozí normě dochází ke změně způsobu převzetí EN 15016-1:2023 do soustavy norem ČSN. Zatímco ČSN EN 15016-1 z února 2024 převzala EN 15016-1:2023 schválením k přímému používání jako ČSN oznámením ve Věstníku ÚNMZ, tato norma ji přejímá překladem.

Informace o citovaných dokumentech

EN 17343:2020 zavedena v ČSN EN 17343:2021 (28 0003) Drážní aplikace - Obecné termíny a definice

EN 61355-1 zavedena v ČSN EN 61355-1 ed. 2 (01 3721) Třídění a označování dokumentů pro průmyslové celky, systémy a zařízení - Část 1: Pravidla a tabulky třídění

EN 15380-1 zavedena v ČSN EN 15380-1 (28 0081) Železniční aplikace - Systém označování

kolejových

vozidel - Část 1: Všeobecně

EN ISO 3098-1 zavedena v ČSN EN ISO 3098-1 (01 3115) Technická dokumentace produktu - Písmo - Část 1: Obecná ustanovení

EN ISO 3098-2 zavedena v ČSN EN ISO 3098-2 (01 3115) Technická dokumentace - Písmo - Část 2: Latinská abeceda, číslice a značky

EN ISO 5455 zavedena v ČSN EN ISO 5455 (01 3112) Technické výkresy. Měřítko

EN ISO 5457:1999 zavedena v ČSN EN ISO 5457:2000 (01 3110) Technická dokumentace - Rozměry a úprava výkresových listů

EN ISO 6433 zavedena v ČSN EN ISO 6433 (01 3108) Technická dokumentace produktu - Odkazy částí

EN ISO 10209:2022 zavedena v ČSN EN ISO 10209:2023 (01 3101) Technická dokumentace produktu - Slovník - Termíny vztahující se k technickým výkresům, definici produktu a souvisící dokumentaci

EN ISO 128-2:2022 zavedena v ČSN EN ISO 128-2:2023 (01 3114) Technická dokumentace produktu (TPD) - Obecná pravidla zobrazování - Část 2: Základní pravidla pro čáry

EN ISO 128-3 zavedena v ČSN EN ISO 128-3 (01 3114) Technická dokumentace produktu (TPD) - Obecná pravidla zobrazování - Část 3: Pohledy, průřezy a řezy

EN ISO 6428 zavedena v ČSN EN ISO 6428 (01 3105) Technické výkresy - Požadavky pro mikrografické zpracování

ISO 639-1 zavedena v ČSN ISO 639-1 (01 0182) Kódy pro názvy jazyků - Část 1: Dvoupísmenný kód

ISO 80000-1 zavedena v ČSN EN ISO 80000-1 (01 1300) Veličiny a jednotky - Část 1: Obecně

ISO 7200 zavedena v ČSN EN ISO 7200 (01 3113) Technická dokumentace - Údaje v popisových polích a záhlavích dokumentů

ISO 16016 zavedena v ČSN ISO 16016 (01 3116) Technická dokumentace produktu - Ochranné nápisy zamezující zneužití dokumentů a produktů

Souvisící ČSN

ČSN EN ISO 216 (50 0042) Psací papír a některé druhy tiskovin - Čisté formáty - Řady A a B, a označování směru výroby

ČSN EN 15016-2 (28 0305) Drážní aplikace - Technické dokumenty - Část 2: Kusovníky

ČSN EN 15016-3 (28 0305) Drážní aplikace - Technické dokumenty - Část 3: Změny technických dokumentů

ČSN EN 61082-1:2015 (01 3780) Zhotovování dokumentů používaných v elektrotechnice - Část 1: Pravidla

ČSN ISO 21920-1:2023 (01 4450) Geometrické specifikace produktu (GPS) - Textura povrchu:

Profil - Část 1: Indikace textury povrchu

Vysvětlivky k textu této normy

V případě nedatovaných odkazů na evropské/mezinárodní normy jsou ČSN uvedené v člancích „Informace o citovaných dokumentech“ a „Souvisící ČSN“ nejnovějšími vydáními, platnými v době schválení této normy. Při používání této normy je třeba vždy použít taková vydání ČSN, která přejímají nejnovější vydání nedatovaných evropských/mezinárodních norem (včetně všech změn).

Upozornění na národní poznámky

Do normy byla ke kapitole 4 vložena národní poznámka.

EVROPSKÁ NORMA	EN 15016-1
EUROPEAN STANDARD	
NORME EUROPÉENNE	
EUROPÄISCHE NORM	Srpen 2023

ICS 01.100.01; 45.020	Nahrazuje
EN 15016-1:2004	

Drážní aplikace - Technické dokumenty -
Část 1: Obecné zásady

Railway applications - Technical documents -
Part 1: General principles

Applications ferroviaires - Documents
techniques -
Partie 1: Principes généraux

Bahnanwendungen - Technische Dokumente -
Teil 1: Allgemeine Grundsätze

Tato evropská norma byla schválena CEN dne 2023-07-09.

Členové CEN jsou povinni splnit vnitřní předpisy CEN/CENELEC, v nichž jsou stanoveny podmínky, za kterých se této evropské normě bez jakýchkoliv modifikací uděluje status národní normy.

Aktualizované seznamy a bibliografické citace týkající se těchto národních norem lze obdržet na vyžádání v Řídicím centru CEN-CENELEC nebo u kteréhokoliv člena CEN.

Tato evropská norma existuje ve třech oficiálních verzích (anglické, francouzské, německé). Verze v každém jiném jazyce přeložená členem CEN do jeho vlastního jazyka, za kterou zodpovídá a kterou notifikuje Řídicímu centru CEN-CENELEC, má stejný status jako oficiální verze.

Členy CEN jsou národní normalizační orgány Belgie, Bulharska, České republiky, Dánska, Estonska, Finska, Francie, Chorvatska, Irska, Islandu, Itálie, Kypru, Litvy, Lotyšska, Lucemburska, Maďarska, Malty, Německa, Nizozemska, Norska, Polska, Portugalska, Rakouska, Republiky Severní Makedonie, Rumunska, Řecka, Slovenska, Slovinska, Spojeného království, Srbska, Španělska, Švédsko, Švýcarska a Turecka.



Evropský výbor pro normalizaci
European Committee for Standardization
Comité Européen de Normalisation
Europäisches Komitee für Normung

Řídící centrum CEN-CENELEC: Rue de la Science 23, B-1040 Brusel

© 2023 CEN Veškerá práva pro využití v jakékoliv formě a jakýmikoliv prostředky

Ref. č. EN 15016-1:2023 E

jsou celosvětově vyhrazena národním členům CEN.

Evropská předmluva.....	5
.....	5
Úvod.....	6
.....	6
1..... Předmět normy.....	7
.....	7
2..... Citované dokumenty.....	7
.....	7
3..... Termíny a definice.....	8
.....	8
4..... Značky a zkratky.....	8
.....	8
5..... Vypracování výkresů.....	8
.....	8
5.1..... Úprava.....	8
.....	8
5.1.1... Uspořádání.....	8
.....	8
5.1.2... Zvláštní případy.....	8
.....	8
5.1.3... Použití.....	8
.....	8
5.1.4... Výkresy s více listy.....	8
.....	8
5.1.5... Vyloučení duplicitního označení.....	

5.2..... Charakteristické vlastnosti.....	9
5.2.1... Obecně.....	9
5.2.2... Výkresové listy nebo podklad.....	9
5.2.3... Rozměry výkresových listů.....	9
5.2.4... Vlastnosti trvalé úpravy.....	9
5.3..... Provedení.....	9
5.3.1... Grafické uspořádání kresby.....	9
5.3.2... Charakteristiky čar.....	10
5.3.3... Charakteristiky písma.....	10
5.3.4... Označení položek.....	11
6..... Vypracování technických dokumentů jiných než výkresů.....	11
6.1..... Obecná úprava.....	11
6.2..... Charakteristické vlastnosti.....	11

6.2.1...	
Identifikace.....	
.....	11
6.2.2...	
Autorské právo a právo	
využívání.....	12
6.3.....	
Provedení.....	
.....	12
Příloha A (normativní) Popisové	
pole.....	13
A.1.....	
Provedení.....	
.....	13
A.2.....	
Obsah.....	
.....	13
A.3.....	
Popis polí popisového	
pole.....	
15	
A.4.....	
Rozměry popisového	
pole.....	
17	
Bibliografie	
.....	21

Evropská předmluva

Tento dokument (EN 15016-1:2023) vypracovala technická komise CEN/TC 256 *Železniční aplikace*, jejíž sekretariát zajišťuje DIN.

Této evropské normě je nutno nejpozději do února 2024 udělit status národní normy, a to buď vydáním identického textu, nebo schválením k přímému používání, a národní normy, které jsou s ní v rozporu, je nutno zrušit nejpozději do února 2024.

Upozorňuje se na možnost, že některé prvky tohoto dokumentu mohou být předmětem patentových práv. CEN nelze činit odpovědným za identifikaci jakéhokoliv nebo všech patentových práv.

Tento dokument nahrazuje EN 15016-1:2004.

V porovnání s předchozím vydáním byly provedeny následující technické změny:

- kapitoly „Citované dokumenty“ a „Termíny a definice“ byly aktualizovány;
- byly přidány kapitoly „Značky a zkratky“ a „Vypracování technických dokumentů jiných než výkresů“;
- bylo odstraněno mikrografické zpracování;
- do přílohy A byly začleněny odkazy na datový model v části 4 pro uvedení vztahu mezi poli popisových polí technických dokumentů a datovými poli pro výměnu dat.

Tento dokument je součástí souboru norem „*Drážní aplikace – Technické dokumenty*“, který sestává z následujících částí:

- EN 15016-1: *Obecné zásady*;
- EN 15016-2: *Kusovníky*;
- EN 15016-3: *Změny technických dokumentů*;
- EN 15016-4: *Výměna dat*.

Tento dokument byl vypracován na základě normalizačního požadavku uděleného CEN Evropskou komisí a Evropským sdružením volného obchodu.

Jakákoli zpětná vazba a otázky týkající se tohoto dokumentu mají být adresovány národnímu normalizačnímu orgánu uživatele. Úplný seznam těchto orgánů lze nalézt na webových stránkách CEN.

Podle vnitřních předpisů CEN-CENELEC jsou tuto evropskou normu povinny zavést národní normalizační organizace následujících zemí: Belgie, Bulharska, České republiky, Dánska, Estonska, Finska, Francie, Chorvatska, Irska, Islandu, Itálie, Kypru, Litvy, Lotyšska, Lucemburska, Maďarska, Malty, Německa, Nizozemska, Norska, Polska, Portugalska, Rakouska, Republiky Severní Makedonie, Rumunská, Řecka, Slovenska, Slovinska, Spojeného království, Srbska, Španělska, Švédsko, Švýcarsko a Turecko.

Úvod

V drážním oboru velmi často zákazníci požadují v rámci smlouvy technické dokumenty v určitém provedení. Pro podporu spolupráce a efektivní výměnu informací mezi zákazníky, dodavateli a partnery je nezbytné mít dokonale definovanou výměnu dat.

Tento dokument odkazuje na normy EN, ISO nebo IEC týkající se technických dokumentů. V případech, kdy normy ISO nebo IEC nejsou dostatečně podrobné, stanoví tato norma specifické detaily. Tyto dodatky k normám ISO a IEC zjednodušují použití a administrativu.

Tyto požadavky byly sestaveny tak, aby vyhovovaly:

- široké různorodosti uživatelů,
- snadnému přesunu dokumentů;
- jakékoliv specifické sadě dokumentace ve vztahu k drážním vozidlům.

Zvláštní pozornost byla věnována vypracování výkresů pomocí počítače a jejich reprodukování bez ztráty kvality.

1 Předmět normy

Tento dokument specifikuje přípravu, administraci a reprodukování technických dokumentů. Vyhovuje požadavkům norem EN, ISO nebo IEC pro technické dokumenty. Tento dokument je využitelný pro všechny technické dokumenty v drážní aplikaci, bez ohledu na technologii, tj. mechanickou, pneumatickou, hydraulickou, elektrickou, elektronickou atd.

Konec náhledu - text dále pokračuje v placené verzi ČSN.